



STATUTO DEI PAZIENTI PRIVATI DEGLI OSPEDALI

I vostri diritti e doveri come pazienti privati negli ospedali pubblici e privati

Come pazienti privati avete il diritto di scegliere il vostro medico e decidere se andare in uno degli ospedali pubblici o privati presso i quali lavora quest'ultimo. Avrete anche una scelta maggiore per quanto riguarda il momento del ricovero. Anche se avete l'assicurazione sanitaria privata potete decidere di essere curati come pazienti pubblici in un ospedale pubblico, senza alcun costo da parte vostra, da un dottore scelto dall'ospedale.

- **Informazioni sulle vostre cure mediche** - Il vostro medico vi spiegherà accuratamente la diagnosi, le cure (e i rischi ad esse associate), i costi connessi e le altre eventuali cure disponibili. Eccetto nei casi di emergenza, quando non se ne ha la possibilità, i medici devono ottenere il vostro consenso prima di qualsiasi procedura medica.
- **Consenso Finanziario Informato** - Il vostro medico e gli altri operatori di servizi sanitari sono tenuti a informarvi sui costi relativi alle procedure proposte, incluso qualsiasi spesa non rimborsabile, e a ottenere il vostro consenso per iscritto riguardo ai possibili costi prima di procedere con il trattamento medico.
- **Altre opinioni mediche** - Potete richiedere ulteriori opinioni mediche (i costi supplementari potrebbero non essere coperti da Medicare o dalla vostra assicurazione sanitaria privata)
- **Visite** - L'ospedale dove venite ricoverati vi informerà sulle disposizioni riguardo alle visite di familiari e amici durante la vostra permanenza incluso le disposizioni sull'accesso della famiglia (e chi viene considerato parte della famiglia) per i genitori o tutori se il paziente è un bambino, come anche l'orario delle visite per gli amici.
- **Informatevi sui costi** - Come pazienti privatamente assicurati, tutte le spese mediche e ospedaliere potrebbero essere coperte dall'assicurazione, oppure dovrete pagare delle spese non rimborsabili (una differenza). In alcuni casi bisogna pagare un "eccesso" o ticket. Prima del ricovero, informatevi presso l'assicuratore, il medico(i) e l'ospedale sui costi previsti per la vostra procedura medica, incluso il possibile costo per l'impianto di apparecchi e protesi. (Vedi retro per suggerimenti sulle domande da fare riguardo ai costi).
- **Riservatezza e accesso ai referti medici** - Le vostre informazioni personali rimarranno strettamente riservate. Tuttavia, in alcuni casi, i dati che vi riguardano potrebbero venir comunicati a un altro operatore sanitario che partecipa alle vostre cure, qualora questo si rendesse necessario e fosse legalmente autorizzato. Dovrete firmare un modulo di consenso per dare all'assicuratore il diritto di accesso a certi dati e permettergli di versare i fondi necessari per la procedura. Secondo la legge sulla libertà di informazione avete il diritto di vedere e ottenere una copia delle vostre cartelle cliniche negli ospedali pubblici. Secondo i principi nazionali di riservatezza avete anche diritto di accedere ai dati personali che vi riguardano e che sono stati raccolti nel settore privato.
- **Rispetto della dignità del paziente** - Durante il ricovero in ospedale sarete trattati con cortesia e rispetto delle vostre usanze e credenze etniche, culturali e religiose. Da parte vostra anche dovrete essere educati con gli operatori sanitari e gli altri pazienti e trattarli con rispetto e cortesia.
- **Assistenza e supporto da parte di infermieri e professionisti sanitari affini** - Gli infermieri e i professionisti sanitari affini coprono un ruolo importante durante le vostre cure in ospedale offrendo assistenza e supporto fondamentali. Il personale che vi cura deve sempre identificarsi e dovete sempre sentirvi in grado di discutere qualsiasi questione relativa alle vostre cure o alla vostra permanenza in ospedale con gli operatori sanitari.
- **Partecipate alle decisioni relative alle vostre cure** - Prima di venir dimessi dovrete essere interpellati riguardo a come vi prenderete cura di voi stessi dopo aver lasciato l'ospedale. Questo include ricevere informazioni su cure mediche, farmaci, infermieri a domicilio o altri servizi di cui potreste avere bisogno una volta tornati a casa.

- **Commenti o lamentele** – Se avete delle perplessità riguardo alla vostra permanenza in ospedale dovete prima di tutto parlarne con il personale che si occupa di voi o con l'ospedale. Se non siete soddisfatti del modo in cui l'ospedale tratta la vostra richiesta, in ogni stato e territorio esiste un'organizzazione indipendente che si occupa di lamentele sui servizi e gli operatori sanitari. Se i vostri dubbi o lamentele riguardano l'assicurazione sanitaria privata, dovete prima di tutto parlarne con il vostro assicuratore. Se la vostra richiesta non viene risolta potete contattare il mediatore dell'assicurazione sanitaria privata (Private Health Insurance Ombudsman) al numero 1800 640 695 (numero verde).
- **Fornite informazioni accurate** – Per aiutare i medici/specialisti e il personale ospedaliero a offrirvi le cure più adatte dovete fornire informazioni quali anamnesi familiare e personale, allergie, disturbi fisici e psicologici di cui soffrite, e le altre cure che ricevete o i farmaci che assumete (anche se non sono stati prescritti dal vostro medico).
- **Pazienti a lunga degenza** – Se rimanete in ospedale per un lungo periodo potreste diventare un paziente simile a quello di una casa di riposo. Parlate con l'ospedale o l'assicuratore sanitario delle disposizioni relative ai lungodegenti.

Informatevi sui probabili costi da sostenere prima di andare in ospedale

Chiedete al vostro medico curante o specialista:

- una conferma scritta delle parcelle e delle probabili quote coperte da Medicare o dalla vostra assicurazione sanitaria privata.
- se partecipano alla copertura delle spese non rimborsabili del vostro assicuratore e, se dovrete pagarle, a quanto queste ammontano.
- quali altri dottori o personale medico sarà coinvolto nelle vostre cure e come potete informarvi sulle loro parcelle e se queste sono coperte dalla vostra assicurazione sanitaria privata.
- un preventivo sui costi associati alle vostre cure mediche non coperte da Medicare o dalla vostra assicurazione sanitaria privata (ad.es. farmaci, test diagnostici).
- se la procedura consiste nell'impianto di apparecchi o protesi e se dovrete contribuire ai costi associati.

Chiedete all'assicuratore sanitario:

- se le cure a cui sarete sottoposti sono coperte dall'assicurazione sanitaria privata e se la vostra polizza attuale prevede esclusioni o periodi d'attesa per le cure in questione. Se aspettate un bambino, parlatene con l'assicuratore al più presto in modo da essere informati sulle regole riguardo l'ostetricia e i neonati.
- se dovrete pagare un eccesso o un ticket e a quanto ammonta.
- Quale livello ospedaliero è coperto dalla vostra polizza (alcune polizze coprono soltanto i pazienti privati negli ospedali pubblici).
- se il vostro assicuratore ha degli accordi con l'ospedale che fornirà le cure.
- se dovrete pagare in più per l'impianto chirurgico di apparecchi e protesi.
- se ci sono delle disposizioni di copertura delle spese non rimborsabili che vi riguardano.

Chiedete all'ospedale:

- se l'ospedale ha un accordo con il vostro assicuratore sanitario privato.
- se dovrete pagare una qualsiasi cifra per il pernottamento in ospedale di tasca vostra.
- se dovrete pagare delle tariffe ospedaliere aggiuntive non coperte dall'assicurazione sanitaria privata (ad.es. affitto TV, telefonate).